

Zas Latweeschu lauschu draugs.

1832. 19. August.



34^{ta} lappa.

Jaanas sinnaß.

No Ollenderu semmes. Daschi fuggineeki diwas juhdses tahtumã no Ostendes pilssehtas irr atradduschî brihnum' leelu juheas siwi, kas tur seklã bij usgahjusi un ne warreja wairs atpaffat greesteas us juheu. Wiiri stahsta, ka siwis 18 pehdas gæra un ka tai 48 assi sohbi muttê effoht, kas ihkschka leelumã tã ka diwu dsirnawas, rattu drippes zits starp zitteem stahw. Tannî pilssehtã gudrs funks dsihwo, kas drihs no katra swehra, putna, siws un tahpa sinn, kahds tam irr wahrds un dabba, tam scho siwi irr nodewuschî, lai winsch to usgreesch un winnas eekschas ismelle.

No Pranzuhschu semmes. (10. August.) Tannîs kalnds, kas tur Jhshehra walst ne taht no Gresses pilssehtinas irr, us trim weetahm nu jau 12 deenas semmes eekschã dedsin degg. — Kas tur warr dsest! jo iffatram zilwefam bail, ka semme tuhlihn ne sakrittihß, kad weens tur sohlu sperr. Leesinas naw wiß redsamas, tik kupli duhmi ween no semmes iskahp un weenumehr tahds trohksnis eekschã dsirdams, itt ka dauds afmini dibbenã frihtoht kohpã. Mescha kohki dauds gahschahs semmê: saknes teem nodegguschas, bet kohki paschi wiß ne eedegguschî. Walsts mescha sargs redseja, ka weenã paschã weerendel, stunda 5 kohki kritte semmê. Zits wihrs, leelus ohlu, afminaus eemettis deggoshã skur

dru puhst, ffaidri dsirdeja, fa tee dauds affu dsikkumâ fritte eekschâ. — Wezzi laudis peeminn, fa preeksch 42 gaddeem tanni paschâ walstt femme tâpatt, fâ taggad, effoht deggusi; bet tobrihd' jau pehz mas deenahm stipers leetus lihjis un ugguni isdsehfsis.

No Enlenderu semmes. (27. Zuhli.) Weenam mahzitajam Londonê pagahjuschâ neddelâ fawada laulaschana bija ja-turr, jo bruhtgans un bruhte abbi bija furli un bes wallodas. Mahzitajs, tahs mahzibas un jautaschanas us papihru usrakstijis, winneem altara preekschâ tahs dewe lassiht un winni atfal fawas atbildeschanas bija usrakstijuschi, mahzitajam tahs nodewe un, galwu us winnu drufzin frattidami un weens ohtram rohku dohdami, fawu atbildeschanu tif labbi apstiprinaja, zif warredami. Bruhte tâpatt fâ bruhtgans 22 woi 23 gaddus irr wezzi. — Bet pahr to meh's brihnojamees, fa tas pehz Enlenderu likkumeem irr brihw, fa tahdi zilwefi fadohdahs laulibâ. Meh's ne tizzam to effam labbu.

• No to paganu negantibas.

Al gaisma! apgaismo
Do neprahtigu firdi,
Kas fewi aptumfcho.

“Es gribbu apscheloschanu un ne uppuri.“ Zâ runna tas Kungs Jesus pee Matteusa 12tâ nod. 7tâ weeta. Bet ak! to wehl ne sinn tee nabbaga pagani, kas dsihwo Ostindijas-semme, jo tee turr par weenu Deewam patihkamu uppuri, tahs atraitnes fadedsinabt. Schinni semmes-stuhre ne tohp tee lihki paglabbati semme, tâ fâ pee mums, bet tee tohp ar ugguni fadedsinati. Irraid tur kahds wihes nomirris, tad tohp preeksch winna weens fahrts no ehrkschkeem, kennepeem, pilka un tâ joprohjam sakrauts. Pehz tam tohp winna meefas tur wirfû liktas un ja tam nomiruscham seewa bija, arri ta tur flah't peeseeta, tas fahrts eededsinats un abbi fadedsinati. Zâ noteekahs tas daudsfreis, fa tas dehls pats to fahrti eededsina, fur winna mahte irr wirfû likta. Zurflah't fazell tee Bramihni, kas irr to Ostindieru preesteri, leelu preeka-kleegschanu, sitt ar bungahm un zimboleem un gribb zaur to wissu to brehkschanu un waideschanu tahs

nabbaga atraitnes, kas tohp fadedsinata, pahrskandinahst. Un tahda negantiba ne noteef weenreis' jeb diwireis' par gaddu, bet mehs lassam, ka us tahdu wihs'i if gaddâ wairak ne kâ 10,000 atraitnes fadedsinatas tohp.

Klausajtees, kahda breefmiga negantiba tur notikkahs eefsch ta gadda 1796.

Weenâ pilssehtinâ, ne zil tahlu no tahs wirf-pilssehtas Kalkutta, nomirre weens no winnu preestereem. Winnam bija seewa un tai waijadseja, pehz winnu eeradduma, nu arridsan liktees fadedsinatees. Tas fahrts tappe uskrauts un stahweja ne zil tahlu no weenas uppes, fur krahmi garr mallu auge. Kad ta behru-deena nu bij atnahkusi, sapulzejahs pee ta fahrta tee Bramihni un dauds zitti Ostindiëri un peeluhdse sawus elka-deemus. Pehz tam tappe ta atraitne nemta, us to fahrta pee sawa nomirruscha wihra likta un tur peeseeta. Wehlu bija tas jau wakkarâ, kad to fahrta eefahke dedsinahst, un ta nakte bija tumfscha un leetaina. Kad nu tas ugguns eefahze to jau dedsinahst, atsprukke tee strikki wakka, ar kurreem ta pee tahm meefahm sawa nomirruscha wihra bija peeseeta. Zerredama sawu dsihwibu glahbt, islihde ta zaur ta fahrta appakschu un paslehphahs tannis krahmôs pee tahs uppes. Bet ak! drihs nomannija tee Ostindiëri, ka us ta fahrta tik weenas meefas effoht. Lee raddi isbihjahs pahr to un tuhdahtin to nabbadsi mekleht eefahze. Ne ilgi mekleja tee to. Winna tappe atrasta appaksch teem krahmeem. Nu steepe tas dehs, kas arri bija preesteris, pats to nabbaga mahiti klahst pee ta ugguns-fahrta, us tam pastahwedams, lai ta mettohtees atkal tannî deggofschâ uggunî woi leekotees few pakahrtees woi noslihzinatees. Za nabbadse luhdse sawu dehlu un fazzija, ka ta weena nahwe tik labb' kâ ta ohtra breefmiga un neschehliga effoht. Bet wiss' wolti! Zil winna arri luhdse, tas dehs us to ne klausijahs un fazzija: "ja tu ne gribbi mirt, tad irr man ja-mirst, jo zittadi pasaudeju es sawu preestera-gohdu preeksch teem Bramihneem." Kad tas dehs zaur scheem wahrdeem to pahrrunnahst ne warreja, ka ta fewi liktohs pakahrtees woi noslihzinatees, tad sasauze tas tohs zittus, kas tur klahst stahweja, par paligu. Ar winnu paligu fahsehe nu tas sawai nabbaga mahitei kahjas un rohkas un usmette to us to schkohredamu fahrta, fur ta ahri sawu garru islaide. — Ak! woi ne waijedseja schè tai nabbaga mahitei isfaukt un fazzihst: "Skattait schurp un redseet, woi irraid kahda fahpe kâ manna fahpe, fo es zeefchu! Winsch irr weenu ugguni eefsch manneem kauseem

eededsinajis un tas eepreezinatais, kas warretu mannu firdi eepreezinah, irr tabtu no mannis!“

Bet juhs kristiti wezzafi, kas juhs zaur Deewa shehlastibu no tabdas breefmi-bas pasargati esseet, pateizeet tam Kungam un fakkait: ”Slawehts lai irr tams wahrds, tu Deews Ahbraama, Ihsaaka un Jehkaba, kas tu muhs zaur.fawu dehlu Jesu Kristu no ta wella spehka effi arpestijis un pee gaismas weddis!“ un juhs behrni, kam ne waijaga lihds ar teem Ostindiëru behrneem sawus mihtus wezzakus fadedsinah, esseet pahr to tam shehligam debbesu Tehwam paklausigi un luhdseet ir pahr teem aptumshoteem Ostindiëreem:

”Af palihds’ wisseem, mihtais Deews,
No mahneem palihds’ schlihtitees,
Tahs azzis winnu prahr’ atdarr’,
Ka faules starri ee-eet warr.“

2 — t.

• Sweijes dseefma juhrmallâ.

Klausajt, lautin’! welzeet knaschi!
Lai jel rohka teef mums laschi,
Schè pee mallas staigadami,
Lihklâ paschi eefreedami.
Gan mehs gaidam leelu preeku,
Bet dasch darbs isdohd neneeku;
Tadeht, juhras mahmina!
Luhdsam: muhs apdahwina! —

Daschi puischi, daschas meitas
Atmett arklus, attmett aitas,
Schè pee juhras sanahdami;
Preezajahs, gan zerredami,

Ka zaur tabdu jaunu faini
Lihkli dabhuhs jaunu laimi.
Briiddin breed un wiljin welk,
Bet tohs laschus ne iswelk! —

Tadeht juhras mahmina
Zittadi irr shehliga: —
Kaut gan lihkli smaggi fahk,
Kullé tomehr nefas nahk! —
Bet kad Pehters Lihsi raug’,
Mihlestiba firdi aug: —
Tad lai gan tee darbi gruhiti,
Kad tif Lihse teef par bruhiti!

3 — r.

24ta m i h f l a.

Kas manni taifa, tas man ne gribb; kas man gribb, tam es ne esnu waijadfigs, un kam es waijadfigs, tas to ne sinn.

Brihw drikkht. No juhrmallas-gubernementu augstas walbischanas pusses:
C. E. Napierky.